



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

UNESCO  
INSTITUTE  
*for*  
STATISTICS

**B** | Center for  
**Universal Education**  
at BROOKINGS

# Hacia un aprendizaje universal

Un marco internacional para medir el aprendizaje

Resumen ejecutivo



2

Informe N.º 2 de 3  
La Comisión especial sobre métricas  
de los aprendizajes  
Resumen ejecutivo  
Julio de 2013



## Resumen ejecutivo

# Hacia un aprendizaje universal

Un marco internacional para medir el aprendizaje



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

UNESCO  
INSTITUTE  
*for*  
STATISTICS

**B** | Center for  
**Universal Education**  
at BROOKINGS

*Hacia un aprendizaje universal: Un marco internacional para medir el aprendizaje* es el segundo de una serie de tres informes de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes. En el primer informe, *Hacia un aprendizaje universal: Lo que cada niño debería aprender*, la Comisión especial identificó las competencias, los conocimientos o las áreas de aprendizaje que son importantes para que todos los niños y jóvenes dominen con el fin de tener éxito en la escuela y en la vida. Un tercer y último informe abordará cómo la medición del aprendizaje se puede implementar a los efectos de mejorar la calidad educativa.

Este informe representa el trabajo en conjunto de los miembros de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes y sus organizaciones, un grupo de trabajo técnico convocado por la Secretaría de la Comisión especial y más de 600 personas alrededor del mundo que aportaron devoluciones acerca de las recomendaciones. Lea el informe técnico principal para obtener una lista completa de los participantes de consulta.

Esta es una publicación conjunta del Instituto de Estadística de la UNESCO y el Centro de Educación Universal de Brookings. Las citas de este informe deberían incluir una referencia específica a ambas organizaciones. La siguiente es una cita sugerida:

Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes (LMTF, por su sigla en inglés). 2013. Resumen Ejecutivo. *Hacia un aprendizaje universal: Un marco global para medir el aprendizaje. Informe N.º 2 de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes*. Montreal y Washington: Instituto de Estadística de la UNESCO y Centro de Educación Universal de Brookings.

---

## Acerca de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes

El Instituto de Estadística de la UNESCO y el Centro de Educación Universal de Brookings han unido fuerzas para convocar a la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes. El objetivo general del proyecto es catalizar un cambio en la conversación sobre educación a nivel mundial desde un enfoque sobre el acceso hacia un enfoque de acceso *más* aprendizaje. Basada en recomendaciones de los grupos de trabajo técnico y el aporte por parte de consultas amplias a nivel mundial, la Comisión especial trabajará para asegurar que el aprendizaje se convierta en un componente central de la agenda global de desarrollo luego del año 2015 y realizará recomendaciones para los objetivos comunes a los efectos de mejorar las oportunidades de aprendizaje y los resultados para los niños y jóvenes alrededor del mundo. Visite [www.brookings.edu/learningmetrics](http://www.brookings.edu/learningmetrics) para obtener más información.

Este proyecto recibió el generoso apoyo de Dubai Cares, la William and Flora Hewlett Foundation, la John D. and Catherine T. MacArthur Foundation, la Douglas B. Marshall, Jr. Family Foundation y la MasterCard Foundation.

## El Instituto de Estadística de UNESCO

El Instituto de Estadística de UNESCO (UIS, por su sigla en inglés) es la oficina de estadísticas de la UNESCO y es la designada por Naciones Unidas para las estadísticas a nivel mundial en el campo de la educación, la ciencia y tecnología, la cultura y la comunicación. El UIS se fundó en 1999. Se creó para mejorar el programa de estadísticas de la UNESCO y para desarrollar y brindar estadísticas políticamente relevantes de forma puntual y precisa, necesarias en los actuales ambientes sociales, políticos y económicos cada vez más complejos y rápidamente cambiantes. La sede del UIS se encuentra en Montreal, Canadá.

## El Centro de Educación Universal de la Institución Brookings

El Centro de Educación Universal (CUE, por su sigla en inglés) de la Institución Brookings es uno de los centros líderes de políticas, enfocado en la calidad educativa de los países en desarrollo. El CUE desarrolla y propone soluciones efectivas para alcanzar un aprendizaje equitativo y juega un rol crítico al influenciar el desarrollo de nuevas políticas de educación a nivel internacional y al transformarlas en estrategias viables para los gobiernos, para la sociedad civil y para las empresas privadas. El Centro de Educación Universal se encuentra involucrado en cuatro áreas amplias: ejercer influencia en la agenda mundial de educación hacia el año 2015 y en adelante, mejorar los recursos educativos y los resultados del aprendizaje, promover el avance de la calidad educativa en contextos de conflicto y promover la colaboración entre las diversas partes interesadas en el sector de la educación.

La Institución Brookings es una organización privada sin fines de lucro. Su misión es llevar a cabo estudios de alta calidad e independientes y, basada en esa investigación, brindar recomendaciones innovadoras y prácticas para los encargados de redactar políticas y para el público. Las conclusiones y las recomendaciones de cualquier publicación de Brookings pertenecen únicamente al autor/los autores y no reflejan los puntos de vista de la Institución, su gerencia o de sus otros académicos. Brookings reconoce que el valor que brinda responde a su compromiso absoluto con la calidad, independencia e impacto. Las actividades auspiciadas por sus donantes reflejan este compromiso y el análisis y las recomendaciones no se encuentran determinadas o influenciadas por ninguna donación.

# La Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes

## Copresidentes

Rukmini Banerji, Director de programas	Pratham
Sir Michael Barber, Jefe asesor de educación	Pearson
Geeta Rao Gupta, Director ejecutivo adjunto	UNICEF

## Organizaciones miembros y representantes\*

ActionAid y representante de la Junta de GPE para la Sociedad Civil del Norte	David Archer, Jefe de Desarrollo de programas
Unión Africana (UA)	Beatrice Njenga, Jefa de División de educación
Agence Française de Développement (AFD)	Valérie Tehio, Directora del proyecto, Educación
Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia (ALECSO, por su sigla en inglés).	Abdullah Hamad Muhareb, Director general
Asociación para el Desarrollo de la Educación en África (ADEA)	Dzingai Mutumbuka, Presidente
Agencia Australiana para el Desarrollo Internacional (AusAID)	Raymond Adams, Asesor Especial, ACER; Profesor, Universidad de Melbourne
Campaña por la educación de las mujeres en Zambia (Camfed) y Representante de Sociedad Civil del Sur	Lucy Lago, Directora ejecutiva
Ciudad de Buenos Aires, Argentina	Mercedes Miguel, Directora Gral. de Plan.de la Educ.
Dubai Cares/Emiratos Árabes Unidos (EAU)	H.E. Reem Al-Hashimy, Presid. y Ministro de estado
Internacional de la Educación (IE)	Fred van Leeuwen, Secretario general
Asociación Mundial para la Educación (GPE)	Carol Bellamy, Presidenta de la Junta directiva
Gobierno del estado de Assam, India	Dhir Jhingran, Secretario principal
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	Emiliana Vegas, Jefa, División de educación
Grupo de Financiadores de Educación Internacional (IEFG)	Chloe O'Gara, Co-presidenta
Ministerio keniano de Educación	George Godia, Secretario permanente
Instituto Coreano de Planes de Estudio y Evaluación (KICE)	Seong Taeje, Presidente
Oficina del Secretario General de las Naciones Unidas	Itai Madamombe, Asesor de educación internacional
Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)	Álvaro Marchesi, Secretario general
Queen Rania Teacher Academy	Tayseer Al Noaimi, Presidente y ex Ministro de Educación de Jordania
Organización del Ministro de Educación del Sudeste Asiático (SEAMEO)	Witaya Jeradechakul, Director
Dep. de Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID)	Chris Berry, Asesor de educación superior
UNICEF	Jo Bourne, Director asociado, Educación
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	Selim Jahan, Dir. de Práctica de lucha contra la pobreza
UNESCO	Maki Hayashikawa, Jefa de la sección de Educación básica, Div. de Educación básica y el desarrollo de capacidades
Agencia de EE. UU. para el Desarrollo Internacional (USAID)	John Comings, Asesor de educación
Banco Mundial	Elizabeth King, Directora de educación

\* A partir de Abril 2013

## Secretaría

### Instituto de Estadística de la UNESCO

Hendrik van der Pol	Director
Albert Motivans	Jefe de la sección Indicadores de la educ. y análisis de datos
Maya Prince	Asistente de investigación

### Centro de Educación Universal de la Institución Brookings

Rebecca Winthrop	Asociada principal y Directora
Guy Ecker Ackerman	Director asociado
Kate Anderson Simons	Directora técnica, Com. esp. sobre métricas de aprendizajes
Mari Soliván	Gestora de proyectos, Com. esp. sobre métricas de aprend.
Khaled Fayyad	Asistente de proyecto
Lauren Lichtman	Asistente de invest., Com. esp. sobre métricas de aprendizajes

## Miembros del grupo de trabajo sobre mediciones y métodos

**Presidente del grupo de trabajo sobre mediciones y métodos:** César Guadalupe, Universidad del Pacífico (Perú)

**Directivos de la Secretaría técnica:** Kate Anderson Simons, Centro de Educación Universal en la Institución Brookings, Maya Prince, Instituto de Estadística de la UNESCO

### Miembros del Subgrupo de Primera Infancia

Abbie Raikes	UNESCO, Francia
Aglaia Zafeirakou	Secretaría de GPE, Estados Unidos
Daniel Ansari	Universidad de Western, Reino Unido
Jennifer Blinkhorn	Agha Khan Foundation, Afganistán
Magdalena Janus	Offord Centre for Child Studies, Universidad McMaster, Canadá
Mariana Hi Fong de Camchong	Universidad Casa Grande/Blossom Centro Familiar, Ecuador
Myung-Lim Chang	Instituto Coreano de Cuidado Infantil y Educación, Corea del Sur
Nitika Tolani-Brown	Save the Children, Estados Unidos
Nurper Ulkuer	Consultor, Turquía
Paula Louzano	Consultora en Educación, Brasil
Pierre Petignat	Université HEP-BEJUNE, Suiza
Santiago Cueto	GRADE, Perú
Venita Kaul	Universidad de Ambedkar, Delhi, India

### Miembros del Subgrupo de primaria

Aanchal Chomal	Azim Premji Foundation, India
Amy Jo Dowd	Save the Children, Estados Unidos
Antoine Marivin	PASEC, Senegal
Moore Audrie-Marie	FHI 360, Estados Unidos
Benjamin Piper	RTI International, Kenia
Chong Min Kim	Instituto de Desarrollo Educativo Coreano, Corea del Sur
Diana Weber	SIL International, Estados Unidos
Edward Amankwah	Acción Juvenil Internacional, Ghana
Galina Kovaleva	Academia Rusa de Educación, Rusia
Helen Abadzi	Asociación Mundial para la Educación, Estados Unidos
Ina V.S. Mullis	TIMSS and PIRLS International Study Center, Boston College, Estados Unidos
Joyce Kinyanjui	Women Educational Researchers of Kenya: Opportunity Schools, Kenia
Juan E. Jiménez	Universidad de La Laguna, España
Kenneth Ross	Universidad de Melbourne, Australia
Luis Crouch	Asociación Mundial para la Educación, Estados Unidos
Margarita Peña Borrero	Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación, Colombia
Marguerite Clarke	Banco Mundial, Estados Unidos
Mary Anne Drinkwater	OISE, Universidad de Toronto, Canadá
Nadir Altinok	Universidad de Lorena, Francia
Roland Tormey	UNECE, Suiza
Ruth Naylor	CfBT Education Trust, Reino Unido
Silvia Montoya	Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Argentina
Vanessa Sy	PASEC, Senegal
Yanhong Zhang	UNESCO, Bangkok

**Miembros del Subgrupo de posprimaria**

Abdullah Ferdous	American Institutes for Research, Estados Unidos
Bill Oliver	Servicio de Voluntarios en el Extranjero, Papúa Nueva Guinea
Boban Varghese Pablo	Pratham, India
Brenda S. H. Tay-Lim	Instituto de Estadística de la UNESCO, Canadá
Chang Hwan Kim	Instituto de Desarrollo Educativo Coreano, Corea del Sur
Cynthia Lloyd	Consejo de Población, Estados Unidos
Diederik Schönau	Instituto de Medición Educativa Cito, Países Bajos
Kateryna Shalayeva	Consultor sobre desarrollo internacional y derecho europeo, Ucrania y Francia
Margaret Sinclair	Education Above All, Qatar
Marina L. Anselme	The RET, Suiza
Markus Broer	American Institutes for Research, Estados Unidos
Michael O. Martin	TIMSS y PIRLS International Study Center, Boston College, Estados Unidos
Mi-Young canción	Instituto Coreano de Planes de Estudio y Evaluación, Corea del Sur
Pauline Chicharrones	Secretaría del Commonwealth
Ralph St. Clair	Universidad de McGill, Canadá
Ruth Mbabazi Kabutembe	Servicio de Voluntarios en el extranjero, Ruanda
Sarah Howie	Universidad de Pretoria, Sudáfrica
Solomon Nuni Esokomi	Comisión del Servicio de Enseñanza, Kenia
Trey Menefee	Universidad de Hong Kong, Hong Kong
Usman Ali	Idara-e-Taleem-o-Aagahi (ITA), Pakistán

# Abreviaturas y acrónimos

ASER	Informe Anual del Estado de la Educación
CONFEMEN	Conférence des Ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage
CoP	Comunidad de práctica
CUE	Centro para la Educación Universal
EDI	Instrumento de desarrollo temprano
EFA	Educación para Todos
EGMA	Evaluación de matemáticas en grados iniciales
EGRA	Evaluación de lectura en grados iniciales
GER	Tasa bruta de matrícula
GPE	Asociación Mundial por la Educación
ICCS	Estudio Internacional sobre Educación Cívica y Ciudadanía
IEA	Asociación Internacional para la Evaluación del Logro Educativo
INEE	Red Interinstitucional para la Educación en Situaciones de Emergencia
CINE	Clasificación Internacional Normalizada de la Educación
LAMP	Programa de Evaluación y Seguimiento de la Alfabetización
LLECE	Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación
LMTF	Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes
MDG	Objetivo de desarrollo del Milenio
MICS	Encuesta a base de indicadores múltiples por Conglomerados
NAC	Centro Nacional de Evaluación
NER	Tasa neta de matrícula
NIR	Tasa neta de ingreso
OECD	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
OLA	Los jóvenes que no asisten a la escuela Evaluación de la Alfabetización
PASEC	Programa de análisis de los sistemas educativos de la CONFEMEN
PIAAC	Programa para la Evaluación Internacional de Competencias de Adultos
PIRLS	Estudio de Avance Internacional en las Competencias de Lectura
PISA	Programa para la Evaluación Internacional de los Estudiantes
SABER	Enfoque de Sistemas para Mejorar los Resultados Educativos
SACMEQ	Consortio de África Meridional y Oriental para la Supervisión de la Calidad de la Educación
SDSN	Red de Soluciones de Desarrollo Sostenible
TIMSS	Estudio Internacional de Tendencias en Matemáticas y Ciencias
UIS	Instituto de Estadística de la UNESCO
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia





# Introducción

Los beneficios de la educación para el desarrollo nacional, la prosperidad individual, la salud y la estabilidad social son muy reconocidos pero, para que estos beneficios se incrementen, los niños en la escuela deberán estar aprendiendo. Más allá de los compromisos y el progreso en mejorar el acceso a la educación a nivel mundial, lo cual incluye el segundo Objetivo de desarrollo del Milenio (MDG, por su sigla en inglés) respecto de la educación primaria universal y los Objetivos de Educación para Todos (EFA, por su sigla en inglés), los niveles de aprendizaje aún permanecen muy bajos. Según estimaciones del Informe de Monitoreo Global EFA de 2012, al menos 250 millones de niños en edad de asistir a la educación primaria alrededor del mundo no saben leer, escribir o contar lo suficientemente bien como para alcanzar los estándares mínimos de aprendizaje, esto también incluye a aquellos niños que han permanecido por al menos cuatro años en la escuela (UNESCO 2012). Aun peor, no podemos saber la dimensión total de la crisis y estas cifras probablemente sean insuficientes, dado que la medición de los resultados del aprendizaje de los niños y jóvenes es limitada y, respecto de la medición del acceso, se vuelve más difícil a nivel global.

Para impulsar el avance del progreso para niños y jóvenes alrededor del mundo, es crítico que el aprendizaje sea reconocido como esencial para el desarrollo del ser humano. Con el ocaso de EFA y MDG en 2015, y con la promoción por parte del Secretario General de las Naciones Unidas de la iniciativa Educación ante Todo, el sector educativo tiene una ventana de oportunidad única para concientizar acerca de los objetivos de educación internacionales y para asegurar que el aprendizaje se convierta en un componente central de la agenda mundial de desarrollo. Para alcanzar este objetivo, la comunidad educativa a nivel mundial debe trabajar en conjunto para definir la ambición mundial de mejorar el aprendizaje y proponer acciones prácticas para generar y medir el progreso.

En respuesta a esta necesidad, la UNESCO, a través de su Instituto de Estadística (UIS, por su sigla en inglés) y el Centro de Educación Universal (CUE, por su sigla en inglés) de la Institución Brookings han convocado en conjunto al proyecto de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes (LMTF, por su sigla en inglés). El objetivo general del proyecto es catalizar un cambio en la conversación sobre educación a nivel mundial, desde un enfoque sobre el acceso hacia un enfoque de acceso *más* aprendizaje. Basada en recomendaciones de los grupos de trabajo técnico y el aporte por parte de consultas amplias a nivel mundial, la Comisión especial tiene como objetivo ayudar a los países y a las organizaciones internacionales a medir y a mejorar los resultados del aprendizaje para los niños y jóvenes alrededor del mundo. Con miembros que representan a los gobiernos nacionales y regionales, a las agencias convocadas por EFA, a los órganos políticos regionales, la sociedad civil, y las agencias donantes, la Comisión especial se encuentra involucrada en un proceso de 18 meses para construir consenso acerca de tres cuestiones abordadas en el siguiente orden:

- Fase I: ¿Qué aprendizaje es importante para todos los niños y jóvenes?
- Fase II: ¿Cómo se deberían medir los resultados del aprendizaje?
- Fase III: ¿Cómo puede la medición del aprendizaje mejorar la calidad educativa?

En el primer informe de la serie de *Hacia un aprendizaje universal*, la comisión especial propone un marco de dominios de aprendizaje que son importantes para que todos los niños y jóvenes dominen con el fin de tener éxito en la escuela y en la vida (LMTF 2013). A partir de los siete dominios de aprendizaje identificados en la Fase I, en este segundo informe se proporciona orientación sobre cómo los resultados del aprendizaje deben ser objeto de medición, incluidas recomendaciones para el seguimiento a nivel mundial de seis áreas, así como sugerencias para mejorar significativamente la capacidad de evaluación a nivel nacional. En el tercer y último informe se abordarán las cuestiones relacionadas con la aplicación, con las recomendaciones para garantizar que la medición informe medidas y así mejorar el aprendizaje.

# Logro de consenso sobre la medición a nivel mundial

Los objetivos de la Educación para Todos en 1990 en Jomtien, Tailandia, demostraron su compromiso en satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje. Este compromiso se reiteró en el año 2000 en el Marco de Acción de Dakar, en el que el Objetivo 6 solicita: “la mejora de todos los aspectos cualitativos, garantizando los parámetros más elevados, para que todos consigan resultados de aprendizaje reconocidos y mensurables, especialmente en lectura, escritura, aritmética y competencias prácticas esenciales”.

La medición puede desempeñar un papel crucial en la mejora de la calidad educativa y del aprendizaje. Los maestros eficaces evalúan el aprendizaje en el aula para ajustar e individualizar instrucción. Los buenos directores, los administradores de escuela y los líderes del distrito escolar evalúan el aprendizaje en la escuela y la comunidad para dirigir los recursos y mejorar la calidad de la enseñanza. Los gobiernos nacionales miden el aprendizaje para diagnosticar la salud general del sistema nacional de educación y desarrollar políticas para mejorar los resultados del aprendizaje. Los actores de la sociedad civil, donantes y organismos de desarrollo utilizan las evaluaciones para medir la eficacia de la programación y abogar por políticas y prácticas educativas eficaces.

Sin embargo, la conexión entre la medición y la mejora del aprendizaje no es automática ni sencilla; diferentes criterios de medición son útiles para diferentes propósitos. Para que la medición sea eficaz, debe ser apropiada para el propósito. La medición a gran escala no debe aplicarse para su propio bien, sino para hacer un impacto en la política que en el

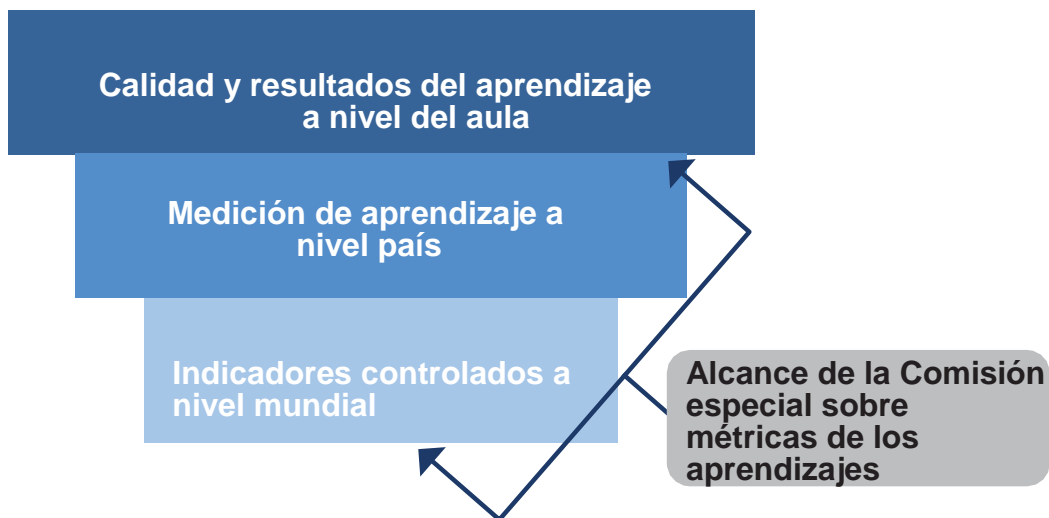
fondo conduce a mejoras en el aprendizaje. La medición a gran escala del aprendizaje se puede utilizar para (1) identificar y determinar la magnitud de los problemas potenciales, (2) realizar el seguimiento de los progresos, (3) informar intervenciones e (4) informar a los padres de familia y la comunidad en general sobre el estado de la educación y en consecuencia proporcionar datos a los debates públicos. Cada esfuerzo de evaluación puede diseñarse para dar prioridad a algunos de estos fines por sobre los demás. Por lo tanto, no hay un único método para medir aprendizaje que sea mejor que otro; por el contrario, sino que las decisiones sobre qué y cómo medir deben basarse en las necesidades de aquellos que requieren de la información.

Mientras que la medición puede tener diferentes fines en diferentes niveles, los sistemas de medición y mejora del aprendizaje en el aula, en los niveles nacional y mundial no deberían trabajar en forma aislada. Los indicadores de seguimiento a nivel mundial se deben alinear con lo que se mide a nivel nacional, y a su vez la medición a nivel nacional se debe alinear con las competencias medidas en las escuelas y en las aulas. En búsqueda de un consenso mundial, la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes acuerda apoyar el avance hacia Objetivo 6 de la EFA, centrándose en medir el aprendizaje a nivel mundial y nacional. Mientras que el grupo de trabajo reconoce que el aprendizaje medido a nivel subnacional y local es de vital importancia, estos niveles se encuentran más allá del alcance de este proyecto de 18 meses de duración. La Figura 1 ilustra cómo coexisten estos diferentes niveles y dónde se concentra el trabajo de la LMTF.

## El proceso de logro de consenso

En la Fase I del proyecto, el Grupo de trabajo sobre estándares convocó a partir de mayo a octubre de 2012 a formular recomendaciones sobre las competencias de aprendizaje que son importantes que los niños y los jóvenes dominen, para tener éxito en la escuela y en la vida. El Grupo de Trabajo sobre Estándares distribuyó recomendaciones prototipo para la realización de consultas públicas desde agosto a septiembre de 2012 y las modificó en función de las respuestas de

**Figura 1. Relación entre la medición del aprendizaje a nivel del aula, escuela, país y mundial**



más de 500 personas en 57 países. Un marco borrador se presentó a la Comisión especial en una reunión en persona de dos días de duración en septiembre de 2012. Durante estos dos días, la LMTF estableció un marco a utilizar por el grupo de trabajo posterior sobre las mediciones y métodos para investigar la medición de los resultados del aprendizaje. El Grupo de trabajo sobre estándares fue el encargado de desarrollar un marco para los resultados del aprendizaje que no se limitaría a los resultados que se prestan fácilmente a su medición y que, como resultado, se prioriza en la actualidad.

En el marco de la Fase II del proyecto, el grupo de trabajo examinó los criterios para la medición y seguimiento de los progresos en el aprendizaje a nivel mundial y nacional, aprovechando el marco establecido en la Fase I. El Grupo de trabajo sobre mediciones y métodos, integrado por 57 expertos en el campo de la educación, la evaluación del aprendizaje y otras esferas pertinentes, proporcionaron orientación técnica y recomendaciones para que el grupo de trabajo tomara en consideración. Además, más de 600

personas en 57 países de todo el mundo presentaron sus observaciones sobre el proyecto inicial de las recomendaciones a través de un amplio proceso de consulta pública.

Del 20 al 21 de febrero de 2013, el grupo de trabajo presentó sus recomendaciones a la Comisión especial en una reunión celebrada en Dubái organizada por Dubai Cares. Entre los 44 participantes se encontraban representantes de países de bajos, medios y altos ingresos, partes interesadas de África, Asia, Europa, Medio Oriente, América del Norte y del Sur, y Oceanía, organismos clave de las Naciones Unidas y multilaterales, órganos regionales, organizaciones de docentes, organizaciones de la sociedad civil y organismos donantes bilaterales. Este informe describe las decisiones adoptadas por la Comisión especial en el marco de la reunión.

La tercera y última fase del proyecto se inició en el mes de marzo de 2013 con el lanzamiento del Grupo de trabajo sobre implementación.

Este grupo de trabajo presentó sus recomendaciones a la fuerza de tareas en julio de 2013, y los resultados de la reunión se publicarán en el informe final de la serie *de Hacia un aprendizaje universal*. La Figura 2 que aparece a continuación muestra el alcance global

de los grupos de trabajo y los participantes en las consultas. Véase el informe técnico completo para obtener una lista completa de los participantes en las consultas de la Fase II.

**Figura 2: Alcance global de las consultas de la LMTF**

### Fase I: Estándares

- Grupo de trabajo: 39 miembros en 23 países
- Consulta: 500 personas en 57 países, 75% del hemisferio sur

### Fase II: Mediciones y métodos

- Grupo de trabajo: 57 miembros de 27 países
- Consulta: 600 personas de 57 países, 50% del hemisferio sur

### Fase III: Implementación

- Grupo de Trabajo: 125 miembros en 40 países
- Consulta: Cerca de 700 personas de 72 países, 80% del hemisferio sur

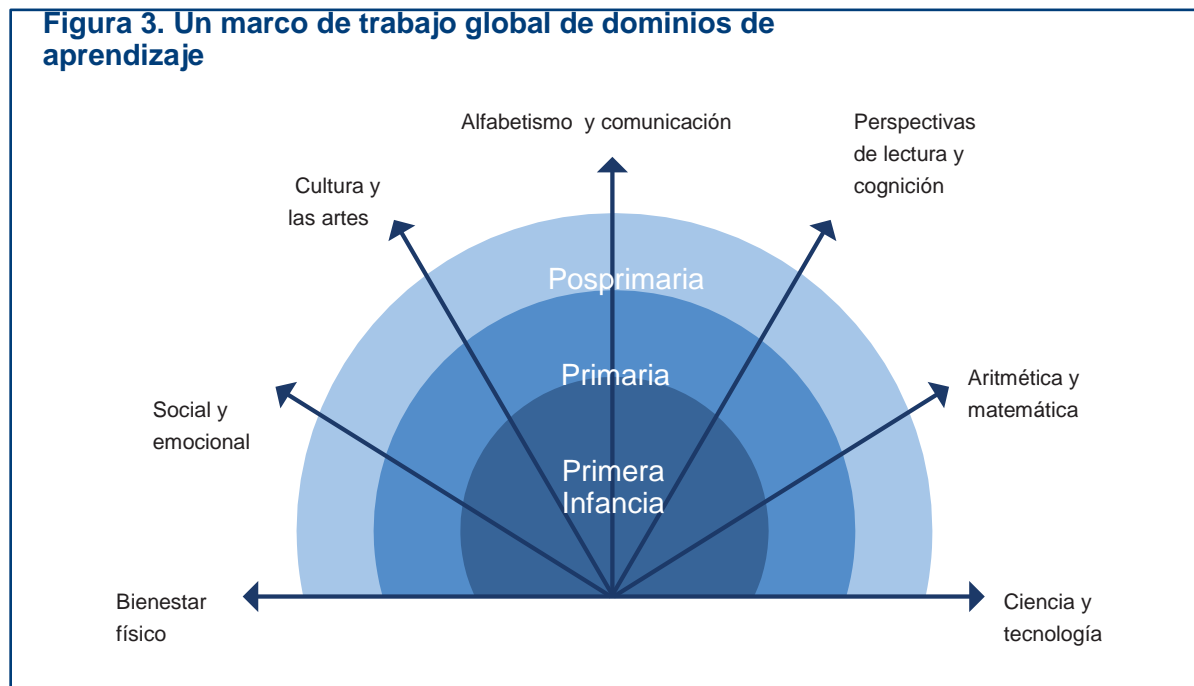
# ¿Qué aprendizaje es importante para todos los niños y jóvenes?

La Fase I del proyecto intenta responder a la pregunta, ¿Qué necesitan aprender todos los niños y jóvenes para tener éxito en una sociedad globalizada? Teniendo en cuenta las recomendaciones de un grupo de trabajo de expertos, la Comisión especial decidió que, de hecho, había importantes competencias que todos los niños y jóvenes debe dominar sin importar dónde vivan en el mundo. El primer informe de la Comisión especial, *Hacia el aprendizaje universal: Lo que todo niño debe aprender* presenta un amplio marco integral de siete dominios de aprendizaje (véase la figura 3), con los correspondientes subdominios, como la aspiración de todos los niños y jóvenes en todo el mundo (LMTF 2013).

Este marco se desarrolló basándose en:

- Políticas y diálogos existentes a nivel global, tales como EFA y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, que establecen una definición amplia del concepto de educación y aprendizajes globales y diálogos,
- Estudios que apoyan la importancia del aprendizaje en estos dominios para el desarrollo humano, el crecimiento económico y la prosperidad.
- Resultados de la consulta pública a nivel mundial, en la cual más de 500 personas en 57 países brindaron devoluciones. La abrumadora mayoría de los participantes en la consulta a nivel mundial, especialmente aquellos del hemisferio sur, brindaron una definición amplia de aprendizaje que va más allá del alfabetismo y el conocimiento de aritmética básicos.

Consulte *Hacia el aprendizaje universal: Lo que todo niño debe aprender* para obtener una descripción completa de los siete dominios y la metodología detrás del marco.



Fuente: *Hacia el aprendizaje universal: Lo que todo niño debe aprender*, LMTF, 2013

Como paso siguiente, el grupo de acción convino en que el siguiente grupo de trabajo sobre mediciones y métodos debe investigar las diferentes maneras de evaluar el aprendizaje en todos los siete dominios y en cada una de las tres etapas (educación preescolar, primaria y secundaria), y hacer recomendaciones sobre la factibilidad y conveniencia de medir el aprendizaje a nivel mundial. La secundaria baja se seleccionó como el extremo superior del alcance de la Comisión especial debido a los complejos ámbitos de especialización que se producen más allá de este nivel. La Comisión especial encargó al Grupo de trabajo sobre mediciones y métodos la propuesta de un modelo híbrido para medir el aprendizaje, con algunas de las competencias en los siete dominios que se miden a nivel mundial y otras a tomar en consideración a nivel nacional.

## Un marco mundial para medir el aprendizaje

En el desarrollo de las recomendaciones para un marco mundial para evaluar el aprendizaje, la Comisión especial trató de evitar un enfoque de “talla única” al confeccionar recomendaciones que informarían diálogos de política mundial al mismo tiempo que siguen siendo pertinentes a los objetivos de la educación nacional. Se identificaron las siguientes seis áreas de medición para el seguimiento a nivel mundial a efecto de llenar el vacío de datos mundiales sobre el aprendizaje. Las dos primeras áreas capturan las entradas en el proceso de aprendizaje y las siguientes cuatro describen los resultados demostrables del aprendizaje.

La Comisión especial reconoce que serían necesarias grandes mejoras en la capacidad de evaluación en el plano nacional antes de que se pudieran medir las seis áreas en su totalidad.

Mientras que los planes de estudio de muchos países abarcan todos los siete dominios identificados en la Fase I, quizás bajo diferente nomenclatura o clasificación, la medición del aprendizaje no se desarrolla por igual en cada uno de los dominios. En la selección de las seis áreas para la medición de alcance mundial, uno de los criterios que el grupo de trabajo y la Comisión especial tuvieron en cuenta fue la actual factibilidad de la medición dentro de los siete dominios y sus correspondientes subdominios. La factibilidad, como se señala a continuación, varía según las seis áreas. Por ejemplo, los indicadores de acceso y la finalización se siguen casi universalmente, mientras que otras áreas, como la amplitud de oportunidades de aprendizaje, están mucho menos desarrolladas y no se controlan actualmente a nivel mundial. A continuación se describe la justificación y factibilidad para cada una de las seis áreas.

### 1) Acceso y finalización de las oportunidades de aprendizaje.

*Fundamento:* El avance de seguimiento del acceso y finalización de las oportunidades de aprendizaje aborda el programa de acceso sin terminar de niños y la juventud fuera de la escuela. También permite una definición amplia de educación, entre los que se incluyen los criterios basados en los programas de aprendizaje intencional, ya sea formal o no formal. Estos programas se producen cuando las personas voluntariamente o intencionalmente buscan conocimientos, habilidades, competencias y actitudes de valor duradero, y que el alumno formula la intención antes del comienzo de la actividad (Comisión Europea 2006). Las pruebas demuestran que las habilidades y los conocimientos necesarios para participar en una economía mundial rara vez se aprenden fuera de las actividades de aprendizaje intencional.

*Factibilidad:* Esta en la actualidad se mide en la mayoría de los países, aunque la calidad de los datos podría mejorarse.

### 2) Exposición a una amplia gama de oportunidades de aprendizaje para todos los siete dominios de aprendizaje.

*Fundamento:* En la Fase I, la Comisión especial identificó siete dominios de aprendizaje necesarios para tener éxito en la escuela y en la vida. Un conjunto más amplio de competencias es necesario a nivel nacional y local; sin embargo, la Comisión especial recomienda que los planes de estudios nacionales, la formación del personal docente y las prácticas potencialmente instructivas se asignen en relación con los siete dominios en la medida de lo posible.

*Factibilidad:* En la actualidad no existe ninguna medición a nivel mundial que determine la gama de oportunidades para el aprendizaje, y, por tanto, se tendría que desarrollar una nueva medición.

### **3) Experiencias de la primera infancia que promuevan el desarrollo y el aprendizaje en varios dominios.**

*Fundamento:* Los años de la primera infancia son esenciales para el aprendizaje y el desarrollo posterior. El ingreso a la escuela primaria es un hito clave en la trayectoria del aprendizaje del niño y medir las competencias en varios dominios en este punto o en los años antes del ingreso a la primaria puede ayudar a impulsar las mejoras en educación preprimaria, salud, servicios familiares y otros sectores que prestan servicio a los niños pequeños. Ya que el desarrollo del niño se ve influenciado por varios dominios, una medición integral de varios dominios es la mejor forma de capturar el aprendizaje en esta etapa. Normalmente esto incluye aspectos del aprendizaje relacionados con cinco de los siete dominios: bienestar físico, social y emocional, alfabetismo y comunicación, enfoques de aprendizaje y cognición, y nociones básicas de aritmética y matemática.

*Factibilidad:* En la actualidad, varios países y regiones usan mediciones del aprendizaje de los niños al momento del ingreso a la escuela primaria o en los años inmediatamente previos. Mientras que no se haya adoptado una medición a nivel mundial, hay opciones tanto para la medición a nivel nacional y mundial (véase el informe técnico completo para más detalles sobre estas opciones).

Para llegar a una cobertura mundial con una medición, validación y ajustes adicionales serían necesarios.

### **4) La capacidad de leer una variedad de textos.**

*Fundamento:* Los niños y los jóvenes deben ser capaces de comunicarse en su lengua materna y en la lengua de instrucción primaria. Las habilidades fundamentales necesarias para aprender a leer son esenciales para funcionar en la sociedad moderna, además de la capacidad de comprender y analizar textos complejos a través de una variedad de medios de comunicación. Esta área abarca los niveles de primaria y secundaria baja.

*Factibilidad:* La mayoría de los países utilizan alguna medición de lectura en el plano nacional o subnacional, y algunos países participan en evaluaciones internacionalmente comparables de habilidades de lectura.

### **5) La capacidad para utilizar los números y aplicar estos conocimientos a situaciones de la vida real.**

*Fundamento:* Los niños deben poder contar y comprender conceptos matemáticos, tanto para tomar decisiones informadas en la vida como para la búsqueda avanzada en disciplinas tales como la ciencia, la ingeniería, la economía, la investigación y la tecnología. Esta área de medición abarca tanto los niveles de primaria y secundaria baja.

*Factibilidad:* Muchos países utilizan alguna medición de conceptos básicos de aritmética y matemática a nivel nacional o subnacional, y algunos países participan en evaluaciones comparables a nivel internacional.

### **6) Un conjunto de habilidades adaptables, flexibles para satisfacer las demandas del siglo 21.**

*Fundamento:* Hay una gran variedad de habilidades a lo largo de los siete dominios que los niños y los



jóvenes necesitan para tener éxito como ciudadanos del mundo más allá de la lectura y la aritmética. Una medición de este tipo de habilidades realizada en los primeros años de la escuela secundaria puede incluir la conciencia ambiental, la colaboración en la resolución de problemas, las competencias digitales en la tecnología de la información y la informática (TIC), la responsabilidad social u otros subdominios.

*Factibilidad:* La medición de estas habilidades está surgiendo y algunos de los componentes se miden actualmente en una escala pequeña. Sin embargo, una nueva medición o conjunto de mediciones necesitaría desarrollarse para seguir el progreso a nivel mundial.

## Apoyo a la capacidad nacional y la toma de decisiones

La Comisión especial reconoce que un sistema de medición mundial solo será eficaz para mejorar los resultados en materia de aprendizaje si hay un fuerte compromiso con la mejora de la evaluación a nivel nacional y en el salón de clase. Para hacer la conexión entre la medición del aprendizaje y de la calidad de la educación mejorada y crear oportunidades para la innovación en la evaluación del aprendizaje, es preciso apoyar a los países en la obtención de los recursos financieros, técnicos y políticos para medir el aprendizaje y el uso de la información para mejorar los resultados del aprendizaje.

Son muchos los esfuerzos en curso para evaluar el aprendizaje en los planos nacional, regional e internacional; más de 150 países actualmente miden los niveles de aprendizaje mediante evaluaciones y exámenes nacionales o participan en iniciativas de evaluación en los planos internacional, regional o

transnacional (UNESCO/UIS 2012). Algunos países podrían trabajar para mejorar sus prácticas a nivel nacional como un paso más en el camino y así participar en evaluaciones comparables a nivel internacional.

El Grupo de trabajo sobre mediciones y los métodos propuso la creación de un mecanismo mundial, como un grupo asesor con la participación de varias partes interesadas a nivel internacional, de cumplir este objetivo. La Comisión especial convino en estudiar la factibilidad de un mecanismo de ese tipo para llenar el vacío de datos mundiales sobre el aprendizaje mediante el seguimiento de los progresos realizados en el campo del aprendizaje en las seis áreas expuestas en el párrafo anterior, y para respaldar a los países en el fomento de la capacidad para la medición del aprendizaje.

### Comunidades de práctica a nivel nacional

Para impulsar la reforma nacional, el Grupo de trabajo sobre mediciones y métodos propuso el establecimiento o ampliación de las ya existentes comunidades de práctica (CoP) como un mecanismo para movilizar a las partes interesadas a fin de mejorar los sistemas nacionales de evaluación. Una CoP sin exclusiones a nivel nacional incluye funcionarios del ministerio de educación, expertos nacionales en evaluación, grupos de la sociedad civil y organizaciones que representaban a los docentes, padres de familia, estudiantes y otros actores clave. Su función sería la de analizar la enseñanza y el aprendizaje en los siete dominios de aprendizaje, proponer las prioridades nacionales para el aprendizaje, examinar la eficacia de las mediciones actuales y recomendar otras si es necesario.

La CoP con el apoyo de las organizaciones regionales, así como un grupo asesor con la participación de varias partes interesadas a nivel internacional, también se puede movilizar para mejorar las evaluaciones en el aula, los exámenes nacionales y las evaluaciones utilizadas para la realización de los análisis de programas específicos que no se aplican necesariamente a una muestra nacional representativa. En algunos países, existe ya un grupo nacional propuesto o que cumple las funciones de la CoP. Véase el informe técnico completo para informarse sobre ejemplos concretos.



## Apoyo de la Comunidad internacional

Para apoyar las CoP en el plano nacional y realizar un seguimiento del progreso a nivel mundial, el grupo de trabajo propuso un grupo asesor que conectaría los países con recursos y asistencia técnica para ayudar a decidir qué dominios medir, cómo medirlos y cómo implementar evaluaciones. Este grupo complementaría y trabajaría en estrecha colaboración con los organismos que trabajan actualmente en los datos mundiales sobre educación (por ejemplo, UIS, GMR y GPE) y mejoran las evaluaciones de los estudiantes (p. ej., PISA, PIRLS, TIMSS, PASEQ, SAQMEC y LLECE). Una de las posibles funciones de un grupo de este tipo sería la de coordinar con organizaciones regionales de educación (p. ej., la Organización de la Liga Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia [ALECSO], la Asociación para el Desarrollo de la Educación en África [ADEA], la Organización de Estados Iberoamericanos [OEI], la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional [SAARC] y la Organización del Ministro de Educación del Sudeste de Asia [SEAMEO]) y, en su caso, proporcionar o enlazar recursos de apoyo a la medición del aprendizaje a nivel país. El Grupo de trabajo sobre la aplicación y la Comisión especial están investigando la factibilidad de este tipo de grupo y harán recomendaciones para el ámbito y las funciones del grupo propuesto.

## Uso de datos para mejorar la equidad del aprendizaje

Todos los niños y jóvenes deben tener la misma oportunidad de aprender las habilidades y los conocimientos necesarios para tener éxito en la escuela y en la vida, independientemente de:

- el país en el que nacieron.
- la comunidad en la que crecen.
- su género;
- los ingresos familiares; y/o
- su salud física o mental.

La Comisión especial convino en que un enfoque sobre el aprendizaje debe incluir un hincapié concomitante en la equidad, con atención particular a un aumento de la desigualdad dentro de los países. Los informes globales de los resultados del aprendizaje a nivel país pueden ser útiles para hacer comparaciones entre los países, pero información más sutil también se necesita para mejorar los resultados de aprendizaje de los niños más marginados y de los jóvenes. Ya que la educación es un derecho y una aspiración universal, las mediciones de acceso y de aprendizaje a cualquier nivel (mundial, nacional y subnacional) deben revelar información sobre las mediciones globales de la condiciones en su conjunto (p. ej., inscripción, realización), así como disparidades entre subpoblaciones estudiantiles.

La medición y el seguimiento de los progresos realizados en el tiempo permitirán el reconocimiento mundial de los países que tienen éxito en mejorar los niveles de aprendizaje y reducir las disparidades entre subpoblaciones. Para asegurarse de que las intervenciones alcancen a los niños más marginados y a los jóvenes, los países deben recopilar también datos socio demográficos, tales como los siguientes: sexo, edad, áreas de residencia (urbana/rural), nivel de ingresos y nivel socioeconómico, pobreza y extrema situación de pobreza, lengua materna, origen étnico, regiones dentro de un país, ciudadanía, discapacidad y situaciones de emergencia o catástrofe (natural o artificial). Cada país tiene la responsabilidad de identificar qué aspectos son particularmente pertinentes en su propio contexto, y diseñar mediciones e intervenciones que tomen estas variables en cuenta.

## Más allá de las métricas basadas en la escuela

A pesar de los importantes avances logrados en las últimas décadas, el acceso universal a la escuela primaria no es todavía una realidad. Varios miembros de la Comisión especial, miembros del grupo de trabajo y participantes en las consultas manifestaron su firme apoyo a la inclusión de niños y jóvenes no escolarizados en las recomendaciones de la Comisión especial para medir el aprendizaje.

Una gran proporción de los niños y los jóvenes que no van a la escuela vive en la pobreza, en contextos de conflicto o situaciones de desastre y otras zonas de difícil acceso. Aunque no se han inscrito en los sistemas educativos formales, estos niños se enfrentan diariamente a retos que requieren mayor uso de habilidades de pensamiento para resolver problemas, tomar decisiones críticas, aprender y pensar creativamente, habilidades que son fundamentales para su supervivencia. En estos contextos los niños también deben desarrollar sus habilidades de liderazgo, la toma de conciencia de su medio ambiente y los peligros que les rodean, y el conocimiento de las costumbres y la cultura local. Los países y regiones se beneficiarían de la medición y el reconocimiento de la gran cantidad de habilidades de estos niños dentro de los dominios de las competencias sociales y afectivas, el aprendizaje y la cognición, la ciencia y la tecnología, la cultura y las artes. Como se produce el aprendizaje tanto dentro como fuera de la escuela, las evaluaciones en el hogar realizadas con procedimientos de toma de muestras de sonidos y análisis asegurarían que los niveles de aprendizaje de los niños que no asisten a la escuela se midan y se tomen en cuenta.

## Consideración de varios métodos

Como se explicó anteriormente, ninguna evaluación es intrínsecamente mejor que otra: una buena evaluación es aquella que se ajuste a sus necesidades. La Comisión especial acordó que la evaluación rigurosa del aprendizaje puede tomar varias formas, entre las que se incluyen evaluaciones estandarizadas que se realizan en uno o más países

comparables a nivel internacional, exámenes y evaluaciones nacionales y las encuestas de hogares. Varios métodos se deben considerar al diseñar sistemas para evaluar las oportunidades de aprendizaje y sus resultados.

Independientemente de los métodos que se utilizan, la medición se debe realizar de una manera técnicamente sólida y robusta. Los datos débiles pueden ser engañosos y dar lugar a la desalineación de las políticas y los recursos. Esto no significa que los esfuerzos de medición en las primeras fases (cuando los reclamos de validez y fiabilidad aún no están claros) se deben descartar, sino que refuerza la necesidad de fortalecer la evaluación y usar la información que generan con el mayor cuidado.

También hay un gran debate entre los miembros de la Comisión especial y los grupos de trabajo acerca de cómo los datos se publican y gestionan. Mientras que los sistemas de estadísticas de la educación y las estadísticas nacionales e internacionales son bienes públicos (es decir, cuentan con financiación mediante recursos públicos para servir a un propósito general), esto no siempre es el caso de las evaluaciones del aprendizaje. La Comisión especial decidió que no podía recomendar un objetivo mundial de aprendizaje que exigiría a los países adoptar una estrategia específica de evaluación.

## Educación y el Programa Mundial de Desarrollo

Los objetivos de la LMTF abarcan asegurar que el aprendizaje se incluya en el marco de desarrollo después de 2015 y proponer indicadores que se pueden utilizar

para el seguimiento de los avances hacia el logro de los objetivos mundiales a identificar durante el proceso después de 2015. El informe del Grupo de Alto Nivel del Secretario General de las Naciones Unidas sobre desarrollo después de 2015 (SG HLPEP), publicado en mayo de 2013, proporciona un marco para reunir los esfuerzos de desarrollo sostenible y desarrollo humano de la comunidad internacional. Este informe es una entrada en el largo proceso de elaboración del próximo programa mundial de desarrollo después de 2015. En particular, incluyó una clara atención a la educación con la recomendación de medir los progresos mediante mediciones mundiales de acceso y los resultados de aprendizaje en los niveles de educación primaria y secundaria (SG HLPEP 2013).

Mientras que la Comisión especial seguirá trabajando para integrar sus recomendaciones a los debates posteriores al año 2015, los miembros acordaron también que, con independencia de la manera en que la educación y el aprendizaje se incorporan en la próxima ronda de objetivos de desarrollo, la comunidad educativa mundial debería tomar las acciones necesarias para mejorar los niveles de aprendizaje de todos los niños y los jóvenes de todo el mundo, incluida la carga de la falta de datos a nivel mundial sobre el aprendizaje mediante el seguimiento de las seis áreas de medición recomendadas por la Comisión especial.

## Conclusión y próximos pasos

La medición de los resultados del aprendizaje es un paso crucial en el aseguramiento de que todos los niños, en todas partes, sean capaces de hacer realidad su derecho a una educación de calidad y se conviertan en un ciudadano mundial productivo. El sector educativo ha movilizó con éxito a millones de niños hacia la escuela y está fomentando la toma de conciencia de que la educación significa enseñanza, no solo escolarización. Sin embargo, todavía hay mucho trabajo por hacer por parte de las partes interesadas en la educación a fin de medir y evaluar de manera adecuada el éxito a nivel mundial.

Este informe proporciona una visión global de cómo se debe medir el aprendizaje en todo el mundo. La educación es responsabilidad de todos, y no únicamente del gobierno. Por lo tanto, la medición de los resultados de la enseñanza debe contar con la dirección y el respaldo de todos los que tienen la responsabilidad de asegurar que los niños aprendan además de los gobiernos, incluidos a los estudiantes, los docentes, los padres, la sociedad civil, el sector privado y una gama de otros participantes. En algunos casos, esto comienza con un cambio en el diálogo nacional sobre la educación, del acceso a acceso *más* aprendizaje. En otros casos, en los que los resultados del aprendizaje, que se miden y se analizan en el foro público, el diálogo nacional cambia a centrarse en los resultados del aprendizaje que son pertinentes para una economía globalizada. Independientemente de la “cultura de la evaluación” en un determinado país, hay una serie de pasos que las partes interesadas en la educación pueden tomar para mejorar la medición de los resultados del aprendizaje y, en última instancia, mejorar los niveles de aprendizaje.

La fase final del proyecto de la LMTF abordará esta cuestión crucial: ¿Cómo se puede implementar la evaluación del aprendizaje para mejorar la política y, como última instancia, los resultados del aprendizaje? El Grupo de trabajo sobre la aplicación examinará las recomendaciones de la Comisión especial hasta la fecha dentro de su propio país y los contextos en los que trabajan para estudiar la factibilidad del seguimiento del aprendizaje en todo el mundo en las seis áreas. Asimismo, determinará los recursos que se requieren, tanto de origen interno como externo del país, para establecer sistemas robustos de evaluaciones del aprendizaje que se informan a nivel mundial pero que aún son relevantes a nivel nacional.

La Comisión especial se reunió en julio de 2013 en el Rockefeller Center en Bellagio, Italia, a fin de examinar la propuesta del Grupo de trabajo sobre la aplicación, y el informe final se publicará en noviembre de 2013, ya que expondrá un método de distribución para actores nacionales e internacionales.

# Referencias

European Commission. 2006. *Classification of Learning Activities-Manual*. Luxemburgo: Comunidades Europeas.

LMTF (Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes). 2013. *Hacia un aprendizaje universal: Lo que cada niño debería aprender. Informe N.º 1 de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes*. Montreal y Washington: Instituto de Estadística de la UNESCO y el Centro de Educación Universal en la Institución Brookings. <http://www.brookings.edu/about/centers/universal-education/learning-metrics-task-force/~media/56D69BF9960F4442864F28AE28983248.ashx>

SG HLPEP (Secretary-General's High-Level Panel of Eminent Persons). 2013. *A New Global Partnership: Eradicate Poverty and Transform Economies through Sustainable Development: The Report of the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda*. Nueva York: Naciones Unidas. <http://www.post2015hlp.org/wp-content/uploads/2013/05/UN-Report.pdf>.

UNESCO. 2012. *Informe de Seguimiento de la EPT en el Mundo: Los jóvenes y las competencias – Trabajar con la educación*. París: UNESCO.



Publicado conjuntamente por el Instituto de Estadística de la UNESCO y el Centro de Educación Universal en la Institución Brookings. LMTF (Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes). 2013. *Hacia un aprendizaje universal: Un marco global para medir el aprendizaje. Informe N.º 2 de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes*. Montreal y Washington: Instituto de Estadística de la UNESCO y el Centro para la Educación Universal en la Institución Brookings. Para obtener más información acerca de la Comisión especial sobre métricas de los aprendizajes, visite [www.brookings.edu/learningmetrics](http://www.brookings.edu/learningmetrics).

P. O. Box 6128, Succursale Centre-ville  
Montreal, Quebec H3C 3J7, Canada  
+1 514 343 6880  
[www.uis.unesco.org](http://www.uis.unesco.org)

1775 Massachusetts Avenue,  
NW, Washington, DC 20036  
202-797-6000  
[www.brookings.edu/universal-education](http://www.brookings.edu/universal-education)



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

UNESCO  
INSTITUTE  
*for*  
STATISTICS

**B** | Center for  
**Universal Education**  
at BROOKINGS